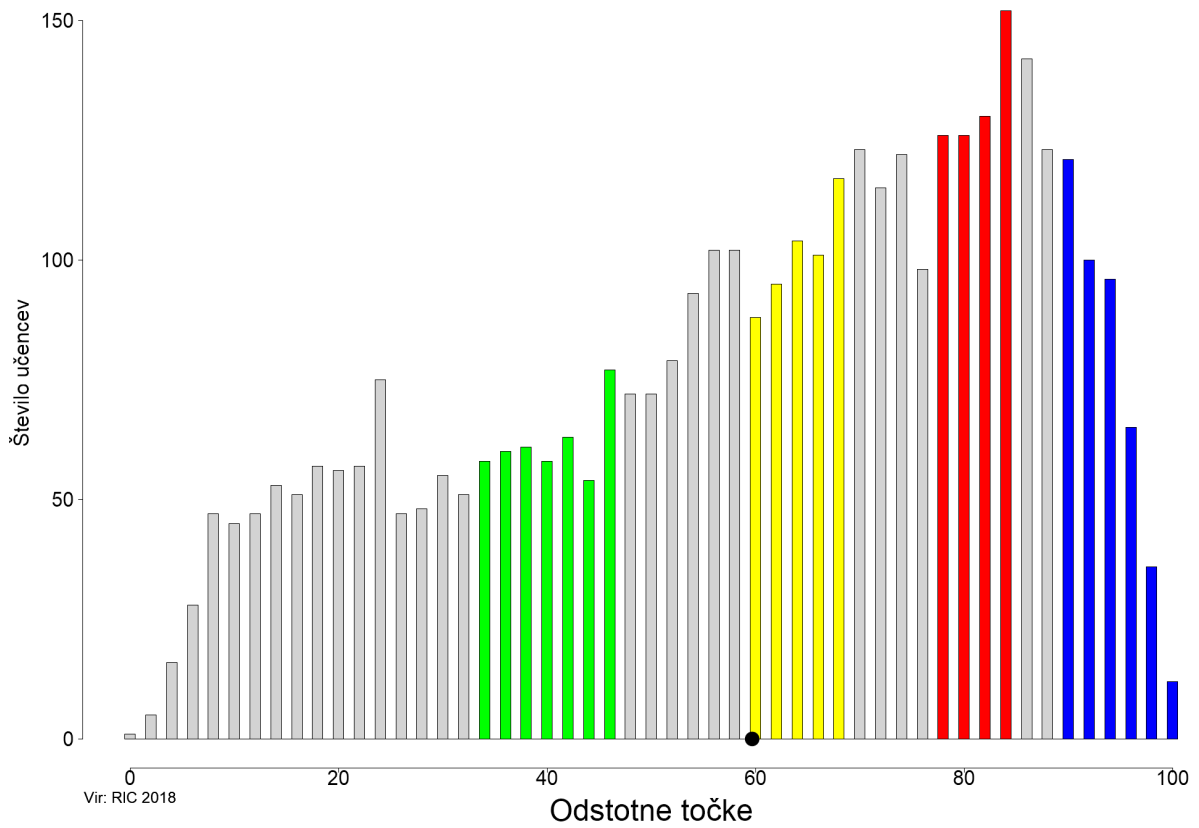


## Predmetna komisija za angleščino

### Opisi dosežkov učencev 9. razreda na nacionalnem preverjanju znanja



Slika: Porazdelitev točk pri angleščini, 9. razred

Učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo mejo *spodnje četrtine dosežkov*, so uspešno rešili te naloge in postavke:

## A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

### 2. naloga: A FOX IN LONDON

Opis naloge: Pri tej nalogi so učenci poslušali besedilo o potepuškem lisjaku v Londonu. Med poslušanjem so morali pri vsaki izmed šestih testnih postavk obkrožiti črko pred pravilnim odgovorom. Vsaka postavka je imela tri izbire.

V to območje se je uvrstila 1. testna postavka, pri kateri so učenci uspešno povezali del *The fox went into a building ...*, ki je bil v vnosnem besedilu jasno nakazan, s pravilnim odgovorom *the fox wandered into a building*; predvsem pa je bila učencem v pomoč beseda *building*, ki se je v prvem delu ponovila kar sedemkrat. Po dvakratnem poslušanju je večini učencev uspelo prvo postavko uspešno rešiti.

## B) BRALNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga: HEY YOU! WAKE UP!

Opis naloge: Naloga bralnega razumevanja, tipa kratkih odgovorov, je zahtevala, da učenci pokažejo razumevanje podatkov in podrobnosti v besedilu. Naloga je zahtevala kratke odgovore z največ petimi besedami na dana vprašanja, vezana na besedilo. Pravilni so bili tudi odgovori, ki so bili zapisani s pravopisnimi in slovničnimi napakami, ki niso vplivale na razumevanje oziroma so bili dolgi do pet besed in vsebinsko ustrezni.

Učenci so uspešno reševali 3. testno postavko, ki je preverjala specifično informacijo iz besedila z vprašalnico »kaj« (*What should teenagers have for a meal before going to bed?*). Vprašanja z vprašalnim zaimkom »kaj« so ena od prvih, s katerimi se učenci spoznajo pri učenju angleščine, zato je večina to postavko tudi uspešno rešila. Za uspešno reševanje so učenci morali povezati besedi *meal* in *food*, poiskati ustrezni del besedila (*Your food energizes you*) in iz sobesedila razbrati, da sta pravilna odgovora *milk* in *cereal*.

### 2. naloga: SUMERIANS – ANCIENT PEOPLE

Opis naloge: Naloga je od učencev zahtevala, da so besedilo o starodavni civilizaciji Sumercev dopolnili z ustreznimi danimi povedmi, pri čemer so morali upoštevati, da sta dve odveč. Naloga je preverjala zmožnost učencev uvidenja koherence med povedmi besedila. Učenci so pokazali prepoznavanje okoliščin besedila in razumevanje notranjih razmerij v besedilu (npr. časovnih, vzročno-posledičnih). Za uspešno reševanje so morali razumeti širše besedilo, da so ga lahko ustrezno dopolnili z danimi povedmi.

Pri tej nalogi spadata v zeleno območje 1. in 3. testna postavka. Testna postavka 1 je od učencev zahtevala razumevanje sosledja dogodkov (*Later their homes changed. They started to build them from mud bricks*). Učencem je povezava besed *homes*, *build* in *bricks* olajšala reševanje te testne postavke.

Pri 3. testni postavki so morali učenci iz sobesedila s pomočjo ključnih besed (*their own laws, main god, a leader*) razbrati povezanost s povedjo *Each one was like a small country*, ki na tem mestu dopolnjuje besedilo. Učenci s prepoznavanjem teh besed niso imeli težav, zato je večina to postavko uspešno rešila.

## C) RABA JEZIKA

### 1. naloga: FAST FACTS ABOUT GERMANY

Opis naloge: Besedilo naloge nas seznanja z nekaterimi dejstvi o Nemčiji. Učenci so morali vzeti dopolniti z največ dvema ustreznima manjkajočima besedama (glagol, oziralni zaimek, prislov, predlog). Za pravilno rešitev so morali znati in razumeti raznovrstne slovnične strukture pa tudi pomen besed in besednih zvez iz sobesedila. Odgovor je moral biti zapisan pravopisno pravilno.

V zeleno območje se je uvrstila 5. testna postavka, kjer so učenci morali pokazati, da znajo stopnjevati večzložne pridevnike in poznajo ustrezno obliko prislova za njegovo zadnjo stopnjo. Učenci so za uspešno reševanje te postavke imeli podano domala celotno obliko presežnika (*is the \_\_\_\_\_ popular of all*), zato jim manjkajoči pravilni odgovor *most* ni predstavljal večjih težav.

V to območje spadajo učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo mejo *med polovicama dosežkov* (50 kvantil) in so poleg nalog iz zelenega območja uspešno rešili še te naloge in testne postavke:

## A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga: *SKIING IN THE DESERT*

Opis naloge: Pri prvi nalogi slušnega razumevanja so učenci poslušali besedilo o smučarskem centru v nakupovalnem središču. Uspešno so jo rešili tisti, ki so znali izluščiti glavno misel in glavne poudarke govornega besedila ter razumeli podatke in podrobnosti v besedilu. Naloga je zahtevala, da so posameznim delom besedila poiskali najustreznejši povzetek.

V rumeno območje so se uvrstile štiri postavke (1., 2., 4. in 6.); za reševanje teh učencem ni bilo treba razumeti vseh podrobnosti v besedilu, dovolj je bilo že, če so izluščili glavno misel in poudarke sporočila.

Pri 1. testni postavki so morali učenci povezati besedilo, ki pripoveduje, za kakšne namene v Dubaju uporabljajo vodo, s povzetkom *Useful liquid*. Učencem, ki so uspešno rešili to postavko, sta bili v pomoč tudi sopomenka *water* in podpomenka *snow* iz vnosnega besedila.

Učenci so morali za uspešno reševanje 2. testne postavke povezati povzetek *Activities for beginners and experts s ... five slopes of various steepness and difficulty... visitors can enroll in ski school ...*. Nekaj bolj zahtevnega besedišča (*indoor, steepness, various features, icy body slide, enroll*) je najverjetnejši razlog, da se je postavka uvrstila v rumeno območje.

Pri 4. testni postavki je bilo dovolj, da so učenci povezali besedi *rent* iz vnosnega besedila in *borrow* iz povzetka *Borrow everything you need*. Pri ostalem delu vnosnega besedila gre za razumevanje podrobnosti, ki pojasnjujejo, kaj vse si Emirati lahko sposodijo in zakaj.

Pri 6. testni postavki so morali povzetek *A fantastic decision* povezati z zadnjo povedjo vnosnega dela besedila, in sicer: *So the creation of an enormous indoor ski resort in the Mall of the Emirates fits Dubai's great vision*. Hkrati so morali razumeti prvi del, kjer je razloženo, zakaj so se sploh lotili gradnje smučišča v puščavi.

### 2. naloga: *A FOX IN LONDON*

V rumeno območje so se uvrstile testne postavke 4, 5 in 6. Pri 4. in 5. testni postavki so morali biti učenci pozorni na podrobnosti v besedilu, pri 6. pa so morali izbrati glavno misel besedila, ki je bila zapisana v eni povedi.

4. testno postavko so uspešno rešili učenci, ki so v besedilu razumeli besedno zvezo *in less than two weeks* in jo povezali z besedno zvezo *in fewer than 14 days*. Hkrati so morali biti pozorni tudi na del besedila, ki je govoril o najvišjem nadstropju stavbe (*reached the 72nd floor, the highest floor in the building*), saj je postavka spraševala, koliko časa je lisjak potreboval, da je prišel na vrh nedograjene stavbe.

5. testno postavko so rešili tisti učenci, ki so povezali besedi *chicken* in *meat*. Reševanje jim je olajšala tudi postavka sama, saj je usmerila pozornost na besedi *cage* in *pest control*, ki se v vnosnem besedilu večkrat ponovita.

6. testna postavka je od učencev zahtevala, da izmed treh izberejo tisto poved, ki najbolje povzame sporočilo celotnega vnosnega besedila. Učencem sta bila dana tudi dva distraktorja, ki sta se nanašala samo na določeni del besedila. Učenci, ki so uspešno rešili to testno postavko, so torej znali izluščiti bistvo celotnega besedila in ne samo dela besedila.

## B) BRALNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga: *HEY YOU! WAKE UP!*

Pri tej nalogi spadajo v rumeno območje 2., 5. in 6. testna postavka. Učenci so v besedilu uspešno poiskali določene informacije in z ustreznim kratkim odgovorom dokazali, da razumejo podrobnosti v besedilu, ki odgovarjajo na osnovne vprašalnice *which, what* in *when*.

Učenci, ki so uspešno rešili 2. testno postavko, so znali iz statističnih podatkov pod rubriko *Your screens prevent sleepiness*, ob razumevanju besedne zveze *least used*, razbrati, da najstniki pred spanjem najmanj gledajo televizijo. Vprašanje se je nanašalo le na eno napravo (*Which device*), zato je bil pravilen odgovor zgolj televizija, ne pa tudi računalnik in telefon.

5. testno postavko so učenci pravilno rešili, če so razumeli *Pilots are required to have a certain amount of time*

*between flights in order to sleep*. Besedna zveza *between flights*, ki se je pojavila tako v vprašanju kot v delu besedila, kjer se je nahajal odgovor na vprašanje, je učencem olajšala rešitev te postavke.

6. testna postavka je preverjala razumevanje vprašalnice *when* in besedne zveze *launched into space*. *When* je osnovna vprašalnica, ki sprašuje po času in učencem običajno ne dela preglavic. Sklepamo pa, da učenci besedilo premalokrat preberejo in so pri branju premalo natančni, saj se je na to vprašanje večkrat pojavil napačen odgovor *about 73 seconds after lift-off*, ki je v tem pogledu deloval kot dober distraktor.

## 2. naloga: SUMERIANS – ANCIENT PEOPLE

Pri tej nalogi spadata v rumeno območje postavki 2 in 7.

2. testno postavko so učenci pravilno rešili, če so razumeli, da se *special tools* nanaša na posebno vrsto pisal, s katerimi so Sumerci zapisovali prve znake, in da se v nadaljevanju besedilo navezuje na kemične svinčnike kot sodobno obliko prvotnih pisal, *we use their modern version, called ballpoint pens*.

Pri 7. testni postavki so učenci morali razumeti, da odstavek govori o sistemu za štetje in o delitvi časa. Iskali so poved, ki se navezuje na *the system* in jo našli v *We still use it nowadays*. Iz naslednje povedi so učenci lahko sklepali, da ta številčni sistem za merjenje časa uporabljamo še danes.

## C) RABA JEZIKA

### 1. naloga: FAST FACTS ABOUT GERMANY

V rumeno območje spadata testni postavki 3 in 4.

3. testna postavka je preverjala znanje uporabe navadnega sedanjika (*Present Simple*). Iz sobesedila »*at least once a year*« so učenci morali prepoznati, da gre za uporabo tega slovničnega časa. Nedoločnik v oklepaju (*hold*) so morali postaviti v pravilno obliko 3. osebe ednine, ker se glagol nanaša na *each big city*. Učenci so postavko reševali uspešno zaradi jasno navedenega *once a year*, iz česar je mogoče sklepati, da gre za ponavljajoče se dejanje.

4. testna postavka je preverjala poznavanje uporabe ustreznega oziralnega zaimka. Prepoznati je bilo treba, da se oziralni zaimek nanaša na *the person* in zapisati ali *who* ali *that*. Pravilno reševanje je morda otežilo dejstvo, da gre za daljšo poved s trpnikom.

### 2. naloga: SECRETS OF 3D ANIMATION

Opis naloge: Besedilo naloge nas seznani z nastajanjem animiranega filma. Učenci so morali dopolniti besedilo z ustreznimi besedami iz nabora in pokazati, da razumejo pomen besed in besednih zvez iz sobesedila. V naboru so tudi trije distraktorji.

V rumeno območje spadajo testne postavke 1, 2, 4, 5 in 6.

1. testna postavka je preverjala poznavanje besede *personality*, ki se nanaša na opis oseb iz filma. V nadaljevanju besedila je bilo moč razbrati, da gre za lastnost, ki jo pripisujejo ljudem. Učenci so morali besedo razumeti in iz sobesedila pravilno sklepati, da se nanaša na *characters*.

Pri testni postavki 2 so učenci morali pokazati razumevanje besedne zveze *in total*. Z izločitvijo ostalih distraktorjev so to postavko uspešno rešili.

Pri 4. testni postavki so učenci morali povezati besedo *fur* iz besedila z dano besedo *hairs* iz nabora. Predvidevamo, da jih distraktor *tusks* ni zavedel, saj se učenci z besediščem, ki se navezuje na opisovanje živali, seznanijo že v obdobju učenja angleščine.

5. testna postavka je preverjala poznavanje besede *shows*, ki so jo morali prepoznati na podlagi nadaljnega besedila *24 images per second*.

6. testno postavko so uspešno rešili učenci, ki so prepoznali povezavo med besedo *lasts* in besedno zvezo *86 minutes*, ki se nanašata na trajanje oziroma čas.

## D) PISNO SPOROČANJE

### THE MAGIC OF COMMUNICATION

Opis naloge: Pri nalogi pisnega sporočanja so učenci s pomočjo iztočnic razmišljali o komunikaciji. Predstavili so, kako se je komunikacija spreminjala skozi čas, pojasnili, kako sodobna tehnologija vpliva na medsebojne odnose med prijatelji in družinskimi člani, in izrazili mnenje, kakšna bo komunikacija v prihodnosti.

V rumeno območje spada kriterij zgradba besedila, ki je zahteval rabo osnovnih vezniških sredstev, ustrezno rabo ločil in smiselno povezanost besedila v celoti, kakor tudi njegovih delov. Učenci so pokazali, da znajo besedilo smiselno strukturirati in ga povezati. Hkrati je bilo besedilo koherentno in razumljivo kljub slovničnim oziroma pravopisnim napakam.

### RDEČE OBMOČJE

Učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo mejo *zgornje četrtnine dosežkov*, so poleg nalog iz zelenega in rumenega območja uspešno rešili še naslednje naloge in postavke:

## A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga: SKIING IN THE DESERT

V rdeče območje spada testna postavka 3.

Učenci, ki so uspešno rešili to postavko, so znali povezati sopomenki *reservation* iz povzetka ter *to be booked* iz vnosnega besedila. Sam del poslušanega besedila je sicer kratek, je pa zahteven predvsem zaradi zahtevnejših slovničnih struktur (*penguins are let out, encounters must be booked*) in kompleksnega besedišča (*houses a colony, they are let out of their enclosures, encounters, be booked, interact directly with*).

### 2. naloga: A FOX IN LONDON

V rdeče območje spada testna postavka 2.

Učenci, ki so uspešno rešili to postavko, so pri podrobnem poslušanju razumeli besedo *droppings* ter jo povezali s sopomensko besedo *waste*, ki se nahaja v testni postavki.

Razlog za uvrstitev te testne postavke v rdeče območje je morda v besedi *droppings*, ki je manj rabljena beseda, in v povezavi z besedno zvezo *animal waste*. Lahko pa so učenci prehitro povezali besedo *leftovers* iz besedila in *leftover* iz distraktorja B.

## B) BRALNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga: HEY, YOU! WAKE UP!

V rdeče območje spadata testni postavki 1 in 4.

Učenci, ki so uspešno rešili testno postavko 1, so znali odgovoriti na vprašanje *What object did Randy communicate with?* Ti so znali povezati besede *object* s *street sign* in *communicate* z *greet*. Da pa se je postavka uvrstila v rdeče območje, predvidevamo, da je učencem najbrž delalo težave že razumevanje vprašalnice *what object*, ki ga niso povezali z besedno zvezo *communicate with*.

Za uspešno reševanje testne postavke 4 so učenci iskali odgovor na vprašanje *What is a day's lack of sleep compared to?* Besedna zveza *lack of sleep* se pojavi tako v vprašanju kot v besedilu, kar je učence zavedlo k napačnemu odgovoru: *can cause brain cells to die*, pravi odgovor pa je bil v prejšnji povedi. Razlogi za uvrstitev te postavke v rdeče območje so tudi zahtevnejše besedišče in večstavčne povedi, poleg tega pa je učencem povzročala težave tudi omejitev odgovora na pet besed.

### 2. naloga: SUMERIANS ANCIENT PEOPLE

V rdeče območje spada testna postavka 6.

Pri tej testni postavki so učenci vrzel za povedjo *They also made wonderful pots* dopolnili z ustrezno povedjo iz razpredelnice: *We still use similar ones for cooking today*. Učenci so morali povezati te ključne besede: *food, exchange, wood, gold, copper, pots* z besedo *cooking*. Če učenci teh besed niso povezali, te postavke niso uspešno rešili. Reševanje te postavke je otežilo več danih povedi iz razpredelnice z besedo *use* in izrazi za čas (*today, nowadays, modern version*).

## C) RABA JEZIKA

### 1. naloga: *FACTS ABOUT GERMANY*

V rdeče območje spadata testni postavki 1 in 6.

V povedi *Angela Merkel \_\_\_\_\_ (elect) Chancellor at the end of 2005 for the first time* so učenci morali razumeti, da je treba postaviti glagol v preteklo pasivno obliko oziroma trpnik (*was elected*). Predvidevamo, da so bili učenci manj uspešni pri reševanju te postavke, ker gre za kompleksnejšo slovnično strukturo, s katero se učenci pri tujem jeziku seznanijo relativno pozno.

Pri testni postavki 6 je bilo možnih več rešitev (*of, to, ingredient of/for, to/of/for making, behind*), a kljub temu učenci niso bili uspešni pri reševanju naloge, najverjetneje ker niso poznali ustrezne tvorbe, tj. *the secret of*, ali pa ker so izhajali iz slovenske fraze (*skrivnost za*).

### 2. naloga: *SECRETS OF 3D ANIMATION*

V rdeče območje se je uvrstila 3. testna postavka te naloge.

Učenci so iz nabora besed morali kot pravilno rešitev prepoznati *meanwhile*. Za uspešno reševanje so morali razumeti daljši del besedila. Predvidevamo, da pri reševanju te postavke niso bili uspešni zaradi kompleksnosti besedila oziroma nepoznavanja besede *meanwhile*.

## D) PISNO SPOROČANJE

### *THE MAGIC OF COMMUNICATION*

V rdeče območje spadajo kriteriji vsebina, besedišče in slovnica. Kriterij vsebina je od učencev zahteval, da so iztočnice ne le omenili, temveč jih tudi ustrezno razvili. Presenetljivo je, da učenci niso uspeli v svoje razmišljanje ustrezno vključiti vseh podatkov, ki so jih zahtevale iztočnice, čeprav jim je načeloma tema blizu, tj. sodobna tehnologija in komunikacija. Na področju usvojenega besedišča se kaže, da imajo učenci sicer bogat nabor besedišča, kaže pa se primanjkljaj oziroma neustrezno znanje pravilnega zapisa posameznih besed. Pri kriteriju slovnica ugotavljamo, da veliko učencev ne zna pravilno uporabljati ne osnovnih, ne zahtevnejših slovničnih struktur.

### MODRO OBMOČJE

Učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo *zgornjo desetino dosežkov*, so poleg nalog iz zelenega, rumenega in rdečega območja uspešno rešili še te naloge/postavke:

## A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga: *SKIING IN THE DESERT*

V modro območje se je uvrstila 5. testna postavka.

Ta postavka je zahtevala natančno poslušanje, razumevanje besedila in sklepanje. Predvidevamo, da je učencem težave povzročalo tudi razumevanje naslova povzetka *Time changes customs*, ki je bil ubeseden nekoliko drugače kot vnosno besedilo (*Before Ski Dubai opened ...*). Učenec je lahko pravilni odgovor preveril oziroma potrdil z dodatnimi informacijami v besedilu (... *traditional activities reflected, people raced camels, social life centred on*).

## B) BRALNO RAZUMEVANJE

### 2. naloga: *SUMERIANS – ANCIENT PEOPLE*

V modro območje sta se uvrstili testni postavki 4 in 5.

Da so ju ustrezno rešili, so morali učenci razumeti sobesedilo in izbrati odgovor/poved, ki pojasnjuje, kaj so morali Sumerci storiti, da bi si zagotovili preživetje (*Therefore, Sumerians often went to war.*), in kako so obdelovali zemljo (*They also invented the plough ...*). Sklepamo lahko, da sta obe postavki za večino učencev težji, saj gre za razumevanje posameznih delov besedila, prav tako se mestoma pojavljajo besede in besedne zveze, ki so za učence zahtevnejše (npr. *there was a lack of ... plough ...*).

V to območje, s 65-odstotno uspešnostjo jih niso rešili niti učenci z najvišjimi skupnimi dosežki na preizkusu znanja, sta se uvrstili dve postavki:

## A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

### 2. naloga: A FOX IN LONDON

Za pravilno rešitev 3. testne postavke (*At night, the fox ...*) so morali učenci natančno poslušati del vnosnega besedila in v njem razumeti ter povezati podrobne informacije (... *ate whatever leftovers workmen had left behind from their meals: bits of sandwiches and apple cores*). Predvidevamo, da se je ta testna postavka uvrstila v območje nad modrim, ker niso prepoznali in znali povezati pomena jedrnih in njim najbrž manj poznanih besed v sobesedilu (*leftovers, apple cores*). Še več, da bi lahko izločili distraktor pod črko A (*slept safely curled up*), so učenci morali natančno poslušati in biti zmožni razumeti daljši odsek vnosnega besedila, ki se je navezoval na opis lisjakovih dejavnosti ob različnih delih dneva. Pri tem so morali razumeti pomen besedne zveze *at dawn* in biti še posebej pozorni na to, da so jo povezali z vnosnim besedilom (*their visitor was safely curled up asleep*) in ne z *at night*.

## C) RABA JEZIKA

### 1. naloga: FACTS ABOUT GERMANY

Pri 2. testni postavki rabe jezika so učenci morali glagol v nedoločniku (*begin*) postaviti v ustrezen čas. Prislovno določilo časa (*at the moment*), ki je bilo v neposredni bližini glagola, je učence usmerilo na uporabo časa *The Present Continuous Tense*. Zasledili smo precejšnje število napačnih rešitev, pri katerih učenci niso upoštevali danega prislovnega določila, kar lahko pripisujemo ali nepoznavanju znanja jezika, morebiti pa tudi površnemu branju besedila. Poleg ustrezne rabe časa je učencem povzročal težave še pravilen zapis glagola, ki so ga večinoma zapisovali z enim namesto z dvema -n (*are beginning*). Velja poudariti, da je naloga rabe jezika za učence zahtevnejša tudi zaradi načina točkovanja, – pravilen odgovor je namreč samo pravilna raba slovnične strukture in njen zapis.

## SKLEP

Nalogi slušnega razumevanja sta pokazali, da učenci dokaj dobro razumejo krajša in jezikovno manj kompleksna besedila, nekaj več težav pa se je pokazalo pri postavkah, pri katerih je bilo treba za izbiro pravnega odgovora dobro razumeti daljše dele besedila, ali pa je naslov veljal za celotno zgodbo. Težav tudi niso imeli, kadar so si lahko pri razumevanju besedila pomagali s sopomenkami (*fewer than 14 days – less than two weeks*) ali z besedami iz istega tematskega področja (npr. *chicken in meat*). Če pa so morali na podlagi vnosnega besedila sklepati ali povzemati, so bili učenci pri reševanju manj uspešni.

Pri preverjanju bralnega razumevanja se je izkazalo, da učenci večinoma dobro razumejo besedila in znajo poiskati odgovore na osnovna vprašanja (kaj, kateri, kdaj) ter prepoznavati zveze med deli besedila in jih smiselno dopolnjevati, medtem ko so zanje zahtevnejša vprašanja, pri katerih je treba odgovor izluščiti iz drugače ubesedenih in širših delov besedila. Ugotavljamo, da imajo povprečno in nadpovprečno uspešni učenci ustrezno razvite bralne strategije in širok nabor besedišča, zato jih zahtevnejše besedilo ne odvrne od branja in zmorejo prepoznati pomen neznanih besed iz sobesedila. Opažamo, da, kljub vsakoletni vključenosti naloge bralnega razumevanja kratkih odgovorov in jasnemu navodilu, učenci še vedno ne upoštevajo, da morajo odgovor napisati z omejenim številom besed. Predvidevamo, da pri pouku niso navajeni omejitve števila besed pri podajanju odgovorov pri tem tipu naloge.

Rabo jezika smo preverjali v sobesedilu, kar je v skladu s teorijo komunikacijskega pristopa tujejezikovnega poučevanja. Učenci so imeli nekaj več težav pri nalogah, ki so preverjale produktivno rabo jezika, kot pri nalogah receptivne rabe, kar je glede na zakonitosti učenja jezika pričakovano. Tako so bili učenci uspešnejši pri nalogi rabe jezika, kjer je bil dan nabor besed, kot pri nalogi dopolnjevanja besedila z ustreznimi slovničnimi strukturami. Večina učencev uspešno rešuje osnovne jezikovne strukture, za zahtevno pa se je izkazala postavka, kjer so morali uporabiti trpnik. Kot pomanjkljivost se kaže tudi nenatančnost pri zapisu. Velika večina učencev prav tako uspešno prepoznavna in razume besedišče in ga zna uporabiti v sobesedilu.

Pričakovano zahtevnejša je bila tvorbna naloga, ki najbolj celovito preverja pisno sporazumevalno zmožnost učencev. Pri tem ugotavljamo, da so učenci dokaj uspešni pri kriteriju zgradba, kar kaže, da so zmožni oblikovati logično povezano in ustrezno členjeno besedilo. Imajo pa več težav pri razvijanju misli (vsebina), pravilni rabi in zapisu posameznih besed (besedišče) ter rabi jezikovnih struktur (slovnica).

Porazdelitev dosežkov vseh učencev, ki so pisali angleščino v 9. razredu, kaže, da je bil preizkus premalo občutljiv za učence z boljšimi dosežki (takšna porazdelitev se ponavlja iz leta v leto). Razlog za to je lahko bogat stik z jezikom v zunajšolskem okolju (televizija, glasba, internet), zaradi česar številni učenci presegajo cilje in standarde v učnem načrtu.



Preglednica: Specifikacijska tabela, angleščina, 9. razred

Del	Naloga	Jezikovna zmožnost	Naslov	Tip naloge	Vrsta besedila	Tema	Standard – učenec:	Postavka	Število točk	Območje
A	1	slušno razumevanje	<i>Skiing in the desert</i>	povezovanje, urejanje in razvrščanje	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	prosti čas (umetnost, zabava, branje, glasba, film, šport, interesne dejavnosti, počitnice)	– izlušči glavno misel in glavne poudarke besedila; – razume podatke in podrobnosti v besedilu; – razume pomen posameznih neznanih besed v besedilu.	1	1	rumeno
								2	1	rumeno
								3	1	rdeče
								4	1	rumeno
								5	1	modro
								6	1	rumeno
A	2	slušno razumevanje	<i>A fox in London</i>	izbirni tip z enim pravilnim odgovorom	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	narava (živali, rastline, letni časi, vreme, ekologija)	– izlušči glavno misel in glavne poudarke besedila; – razume podatke in podrobnosti v besedilu; – razume pomen posameznih neznanih besed v besedilu.	1	1	zeleno
								2	1	rdeče
								3	1	nad modrim
								4	1	rumeno
								5	1	rumeno
								6	1	rumeno
B	1	bralno razumevanje	<i>Hey, you! Wake up!</i>	kratki zaprti odgovori	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	vsakdanje življenje (hrana, pijača, oblačila, nakupovanje, rutine); zdravje	– razume podatke in podrobnosti v besedilu; – razume pomen besed in besednih zvez iz sobesedila.	1	1	rdeče
								2	1	rumeno
								3	1	zeleno
								4	1	rdeče
								5	1	rumeno
								6	1	rumeno
B	2	bralno razumevanje	<i>Sumerians – ancient people</i>	dopolnjevanje z naborom	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	zgodovina	– razume podatke in podrobnosti v besedilu; – razume osnovna notranja razmerja v besedilu (npr. časovna, vzročno-posledična); – prepozna nekatere okoliščine v besedilu (npr. dogajalni kraj, čas, osebe itn.); – razume pomen besed in besednih zvez iz sobesedila.	1	1	zeleno
								2	1	rumeno
								3	1	zeleno
								4	1	modro
								5	1	modro
								6	1	rdeče
								7	1	rumeno

Del	Naloga	Jezikovna zmožnost	Naslov	Tip naloge	Vrsta besedila	Tema	Standard – učenec:	Postavka	Število točk	Območje
C	1	poznavanje in raba jezika	<i>Fast facts about Germany</i>	dopolnjevanje brez nabora	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	država, kraj, prebivalci, potovanja, promet	<ul style="list-style-type: none"> <li>– uporablja raznovrstne, tudi bolj zapletene slovnične strukture;</li> <li>– razume besedilo, pomen besed in besednih zvez iz sobesedila.</li> </ul>	1	1	rdeče
								2	1	nad modrim
								3	1	rumeno
								4	1	rumeno
								5	1	zeleno
								6	1	rdeče
C	2	poznavanje in raba jezika	<i>Secrets of 3D animation</i>	dopolnjevanje z naborom	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	znanost, tehnologija in mediji; prosti čas (umetnost, zabava, branje, glasba, film, šport, interesne dejavnosti, počitnice)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– razume besedilo, pomen besed in besednih zvez iz sobesedila;</li> <li>– uporablja besedišče z ustreznih tematskih področij.</li> </ul>	1	1	rumeno
								2	1	rumeno
								3	1	rdeče
								4	1	rumeno
								5	1	rumeno
								6	1	rumeno
D	1	pisno sporočanje	<i>The Magic of Communication</i>	krajši pisni sestavek	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	znanost, tehnologija in mediji	<ul style="list-style-type: none"> <li>– piše besedilo z vodeno nalogo (izhodišče: besedilo, slike, ključne besede, podatki, tabele) in obvlada določene strategije pisanja (npr. zapisovanje, izpisovanje itn.);</li> <li>– piše o konkretnih temah;</li> <li>– piše o delno abstraktnih temah;</li> <li>– piše enostavčne in večstavčne povedi;</li> <li>– piše besedila, prilagojena naslovniku, sporočilnemu namenu, besedilni vrsti ter stopnji formalnosti (npr. zasebno pismo, elektronsko sporočilo, blogi, članki itd.);</li> <li>– ureja svoje pisanje;</li> <li>– uporablja končna in druga ločila;</li> <li>– uporablja raznovrstne, tudi bolj zapletene slovnične strukture;</li> <li>– uporablja raznovrstna vezniška sredstva (npr. označevanje sosledja, vzročnosti, pogojnosti itn.);</li> <li>– uporablja besedišče z ustreznih tematskih področij;</li> <li>– ustrezno zapisuje znane besede.</li> </ul>	Vsebina	4	rdeče
								Zgradba	4	rdeče
								Besed.	3	rdeče
								Jezik	2	rumeno

## A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga

Poslušaj besedilo o smučarskem centru v nakupovalnem središču. Posameznim delom besedila (1–6) poišči najustreznejši povzetek (A–J). Črko izbranega povzetka vpiši v razpredelnico. Trije povzetki so odveč. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

## SKIING IN THE DESERT



- A Activities for beginners and experts
- B Time changes customs
- C Camels in the snow
- D A fantastic decision
- E Borrow everything you need
- F Skiing in traditional clothing
- Ø Skiing in a shopping centre
- H Only for experienced skiers
- I Reservations are needed
- J Useful liquid

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
G						

(6 točk)

(Vir slik: [https://en.wikipedia.org/wiki/Ski\\_Dubai](https://en.wikipedia.org/wiki/Ski_Dubai). Pridobljeno: 6. 10. 2017.)

## 2. naloga

Poslušaj radijski prispevek o lisjaku, ki se je potepal po Londonu, in obkroži črko pred najustreznejšim odgovorom. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

### A FOX IN LONDON

0. The fox wandered through the streets of London because he was

- A lost.
- B mating.
- C hungry.



1. The fox

- A followed another fox.
- B wandered into a building.
- C fell into a rubbish bin.

2. The next day the workers noticed

- A footprints on the stairs.
- B leftover sandwiches.
- C some animal waste.

3. At night, the fox

- A slept safely curled up.
- B searched for shelter.
- C had small snacks.

(Vir slike: <http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/8/81/FoxInHighPark.JPG/800px-FoxInHighPark.JPG>. Pridobljeno: 12. 4. 2016.)

4. The fox reached the top platform in

- A fewer than 14 days.
- B more than 14 days.
- C exactly 14 days.

5. The pest control department put in a cage some

- A water.
- B meat.
- C fruit.

6. The main idea of this story is:

- A Wild animals should be kept in zoos.
- B Wild animals in big cities need help.
- C Wild animals endanger people in cities.

(6 točk)

## B) BRALNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga

Preberi besedilo o pomembnosti spanja in odgovori na vprašanja z **NAJVEČ PETIMI** besedami. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

## HEY YOU! WAKE UP!

In 1984, a teenager in San Diego named Randy Gardner hatched an idea for a science fair project. He would see how long he could stay awake. By the end of the experiment, he had been up for 264 hours! That's 11 days! Gardner had set a record for the longest period without sleep. But along the way, he was not quite himself. He became moody and forgetful. At one point, he mistook a street sign for a person and greeted it. On day four, he thought he was a running back for the San Diego Chargers, an American football club.

You probably don't have plans to stay up 11 days straight, but if you're like most kids, you'll pull an occasional late-nighter to finish your history essay. Even on regular nights, you probably stay up too late. Teenagers need 9 hours of sleep a night. Yet a recent survey found that on weeknights, as few as 14 percent of teens get enough ZZZs. They aren't the only ones, one-third of adults are sleep deprived.

### WHAT KEEPS TEENAGERS AWAKE AT NIGHT?

#### Your screens prevent sleepiness.

Within an hour of going to bed:

- 50% of them watch TV
- 55% of them use a computer
- 66% of them text or use a cell phone.

#### Your friends wake you up.

18% of teens are awoken by a call, text, or e-mail a few nights a week.

#### Your food energizes you.

Sugary and caffeinated foods keep you up.

Better choices:  
milk, cereal.

#### Your bed wants you to study.

Using your bed for homework (or anything other than sleeping) means tucking in won't trigger sleep.

### BAD THINGS CAN HAPPEN WHEN PEOPLE ARE VERY TIRED

You know the effects of a bad night's sleep. You feel forgetful and clumsy. It's no wonder – 24 hours without sleep leaves you as if you were legally drunk. In fact, lack of sleep can cause brain cells to die.

#### Colgan plane crash

(February 12, 2009)

A small plane crashed outside Buffalo, New York. The first officer and the captain were heard yawning on the cockpit voice recorder before the plane nose-dived. Pilots are required to have a certain amount of time between flights in order to sleep but neither of them had had adequate rest during that period.

#### Challenger explosion

(January 28, 1986)

About 73 seconds after lift-off, the NASA space shuttle Challenger blew apart in the sky, while thousands of spectators watched. After the tragedy, it was found that one of the reasons for it was that workers made a mistake because they worked long shifts.

(Prirejeno po: *Scholastic Scope*, marec 2013.)



0. Why did Randy Gardner stay awake for 11 days?

***Because of a project.***

1. What object did Randy communicate with?

\_\_\_\_\_

2. Which device is least used by teenagers before they go to sleep?

\_\_\_\_\_

3. What should teenagers have for a meal before going to bed?

\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

4. What is a day's lack of sleep compared to?

\_\_\_\_\_

5. What do pilots have to do between flights?

\_\_\_\_\_

6. When was Challenger launched into space?

\_\_\_\_\_

(6 točk)

## 2. naloga

Preberi besedilo o Sumercih in ga dopolni s povedmi iz razpredelnice. Na vsako črto (1–7) vpiši črko ustrezne povedi (A–J). Dve povedi sta odveč. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

### SUMERIANS – ANCIENT PEOPLE

Sumerian farmers settled in the valley of the river Tigris, in the southern part of the area called Mesopotamia around 5000 BC. They may have come from the east. (0) A

Although the earliest writings in the region do not go back much further than 2500 BC, modern historians have suggested that Sumerian people first permanently settled between c. 5500 and 4000 BC. At first the Sumerians lived in huts made of reeds, grass-like plants. Later their homes changed. (1) \_\_\_\_\_

Between 3400 and 3300 BC, Sumerians invented the first kind of writing. It used signs for words. The Sumerians used styluses, which were special tools. (2) \_\_\_\_\_ Many historians believe that history began when people started to note down dates and events.

Gradually, villages grew into the first cities. Around 2500 BC there were about thirty cities in Sumer. (3) \_\_\_\_\_ They had their own laws, main god and a prince or a king as a leader. The population grew and after some time, there was a lack of farming land and water to grow crops. (4) \_\_\_\_\_

At the best of times, the Sumerians grew dates and grains such as wheat and barley and they also produced oil. They invented many ways of improving their crops. For example, farmers dug canals that carried water from the river to the fields. (5) \_\_\_\_\_

The Sumerians produced more food than they needed for themselves. They exchanged some of their produce with neighbouring countries for wood, gold, copper, silver and precious stones. Craftsmen used these materials to make jewellery and weapons. They also made wonderful pots. (6) \_\_\_\_\_

The Sumerians also had a system for counting and dividing time. The system had the numbers 1, 10, 60, 600, and 3,600. (7) \_\_\_\_\_ A minute lasts 60 seconds and an hour lasts 60 minutes which is 3,600 seconds.

In conclusion, Sumer was a great civilisation and its inhabitants were great inventors.

(Prirejeno po: *Discovery Box*, januar 2005.)





<del>A</del>	Some claim they arrived from Persia or the valley of the Indus.
B	We still use it nowadays.
C	Each one was like a small country.
D	We still use similar ones for cooking today.
E	They were both made of stone.
F	Nowadays, we use their modern version, called ballpoint pens.
G	They used it to plough the fields.
H	Therefore, Sumerians often went to war.
I	They also invented the plough to work faster in the fields.
J	They started to build them from mud bricks.

(7 točk)

## C) RABA JEZIKA

### 1. naloga

Dopolni besedilo o Nemčiji z manjkajočimi besedami ali postavi besedo v oklepaju v ustrezno obliko. V vsako praznino vpiši največ dve besedi. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

## FAST FACTS ABOUT GERMANY

Germany is made up of 16 provinces called Länder.

It (0) covers (cover) an area of 357,000 sq. km. For the first time ever, Germany's political leader is a woman. Angela Merkel

(1) \_\_\_\_\_ (elect) Chancellor at the end of 2005 for the first time. Out of all EU member states, Angela Merkel is one of the few female leaders.



The Germans are well ahead of other countries in ecology. At the moment, political leaders

(2) \_\_\_\_\_ (begin) an amazing project to replace nuclear energy with energy from renewable sources. The programme will be completed by 2020.

Many of the world's famous composers were German, e.g. Bach, Beethoven and Brahms. Music is still very important in German culture today. Each big city (3) \_\_\_\_\_ (hold) a music festival at least once a year.



You may have seen the Sleeping Beauty castle in Disneyland. The person (4) \_\_\_\_\_ designed this fairy-tale castle was inspired by a romantic castle in Bavaria, a beautiful region in Germany.

“Apfelstrudel” is the (5) \_\_\_\_\_ popular of all German dishes although there are quite a few strudel variations known. The secret (6) \_\_\_\_\_ a successful strudel is the dough. It must be elastic and smooth to stretch it very thin.



(Prirejeno po: *Discovery Box*, maj 2006.)

(6 točk)

---

(Viri slik: <http://images.clipartpanda.com/germany-clip-art-germany-clip-art-1.gif>  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Renewable\\_energy#/media/File:Alternative\\_Energies.jpg](http://en.wikipedia.org/wiki/Renewable_energy#/media/File:Alternative_Energies.jpg)  
[http://sl.wikipedia.org/wiki/Ludwig\\_van\\_Beethoven#/media/File:Beethoven.jpg](http://sl.wikipedia.org/wiki/Ludwig_van_Beethoven#/media/File:Beethoven.jpg)  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Neuschwanstein\\_Castle#/media/File:Schloss\\_Neuschwanstein\\_2013.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/Neuschwanstein_Castle#/media/File:Schloss_Neuschwanstein_2013.jpg)  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Apple\\_strudel#/media/File:Strudel.jpg](http://en.wikipedia.org/wiki/Apple_strudel#/media/File:Strudel.jpg). Pridobljeno: 12. 4. 2016.)

## 2. naloga

Dopolni besedilo o nastajanju animiranega filma z besedami iz okvirčka. V razpredelnico vpiši črko izbrane besede (A–J). Tri besede so odveč. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

A CREATURES	B HAIRS	C LASTS	D MEANWHILE
E PERSONALITY	F SHOWS	<del>G STAGES</del>	H TOTAL
I TUSKS	J UNFORTUNATELY		

## SECRETS OF 3D ANIMATION

Carlos Saldanah is the director of the New York studios where the film *Ice Age: Dawn of the Dinosaurs* was made. He describes the 0 in the film's production.

### July 2006 – September 2006

"It took us four months to write the story told in the film. Three of us worked non-stop. The story changed as the film developed. Drawings of the characters gave them their look and human-like 1. For Ice Age 3, artists contacted scientists to find out how dinosaurs moved and what they ate. Then the artists corrected their drawings or started all over again."

### January 2007 – March 2007

"Clay models were made of the characters. It took between 2 weeks and 1 month of work to make each model. Each moment of the film had to be drawn. As the months went by, we cut scenes that didn't work well. In 2, 12 people made 35,000 drawings!"

### April 2007

"Actors began to record their lines. In 3 years, the actors recorded their parts 7 to 10 times. In the end, the images and the voices were perfectly synchronised (matched). 3, the composer was given 4 months to write the music. He then had 5 days to record it."

### May 2007 – May 2009

"The clay models were scanned into a computer and turned into digital 3-D images. Fur was added. Manny the mammoth's fur, for example, is made of 2 million separate 4. 60 animators worked on the film. It took one person a week just to produce five seconds of animation."



**January 2009 – July 2009**

“A film   5   24 images per second. As this film   6   86 minutes, we used 123,840 computer generated images. Scrat, Sid, Diego and Manny will seem to actually be in the cinema with you if you are watching Ice Age in cinemas with a special projector and screen and wearing special glasses.”

(Prirejeno po: *Discovery Box*, št. 134.)

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
<b>G</b>						

(6 točk)

---

(Vir slike: [http://en.wikipedia.org/wiki/File:Ice\\_Age\\_Dawn\\_of\\_the\\_Dinosaurs\\_theatrical\\_poster.jpg](http://en.wikipedia.org/wiki/File:Ice_Age_Dawn_of_the_Dinosaurs_theatrical_poster.jpg). Pridobljeno: 18. 3. 2016.)

## **D) PISNO SPOROČANJE**

**Za spletni časopis *Our Wor(l)d* napiši razmišljanje o komunikaciji skozi čas. V članku napiši:**

- kako se komunikacija spreminja skozi čas,
- kako sodobna tehnologija vpliva na medsebojne odnose med prijatelji in družinskimi člani,
- kakšna bo komunikacija v prihodnosti.

**Besedilo naj bo dolgo od 120 do 150 besed. Ovrednoteni bodo vsebina, besedišče, slovnica in zgradba besedila.**

Ta prostor lahko uporabiš za  
osnutek,  
ki se ne vrednoti.

